

УДК:372.881.1

ФОРМИРОВАНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТА ПРИ РАБОТЕ С ТЕКСТОМ



<https://doi.org/10.5281/zenodo.14262078>

Гафурова Хакима

к.ф.н., доцент

Университет мировой экономики и дипломатии

hakimaanor@mail.ru

АННОТАЦИЯ

Автор статьи, говорит о том, что в современном мире поменялась модель обучения иностранному языку – на смену лингвистической модели приходит социокультурная, которая нацелена на обучение общению языковых личностей. В этой связи обучение чтению (на примере художественных, лирических и т.д. текстов) играет важную роль в процессе подготовки студента к межкультурной коммуникации. Текстовый материал является одним из важных и необходимых компонентов содержания обучения иностранному языку особенно при формировании иноязычной коммуникативной компетенции студента.

Ключевые слова: *тексты, чтение, культура, стереотипы, обучение, компетенция.*

FORMATION OF STUDENT'S FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATIVE COMPETENCE WHEN WORKING WITH A TEXT

ABSTRACT

The author of the article says that in the modern world the model of teaching a foreign language has changed - the linguistic model is replaced by the sociocultural model, which is aimed at teaching communication between linguistic individuals. In this regard, learning to read (by the example of artistic, lyrical, etc. texts) plays an important role in the process of preparing a student for intercultural communication. Textual material is one of the important and necessary components of the content of foreign language teaching especially in the formation of foreign language communicative competence of the student.

Key words: *texts, reading, culture, stereotypes, learning, competence.*

MATN BILAN ISHLASHDA TALABANING CHET TILINING KOMMUNIKATIV KOMPETENTSIYASINI SHAKLLANTIRISH

ANNOTATSIYA

Maqola muallifining aytishicha, zamonaviy dunyoda chet tilini o‘qitish modeli o‘zgargan – lingvistik model sotsial-madaniy model bilan almashtirilmogda, bu esa lingvistik shaxslarga muloqot qilishni o‘rgatishdir. Shu munosabat bilan talabani madaniyatlararo muloqotga tayyorlash jarayonida o‘qishni o‘rganish (badiiy, lirik, matnlar misolida va hokazo) muhim o‘rin tutadi. Matn materiali chet tilini o‘qitish mazmunining muhim va zarur tarkibiy qismlaridan biri, ayniqsa talabanning chet tilining kommunikativ kompetentsiyasini shakllantirishda muhim ahamiyatga ega.

Kalit so‘zlar: matnlar, o‘qish, madaniyat, stereotiplar, trening, kompetentsiya.

ВВЕДЕНИЕ

Образование не современном этапе представляет собой комплекс качественных преобразований, направленных на воспитание поколения с новым типом мышления и поведения.

На новое поколение возлагается особая ответственность – уметь реализовать себя в контексте происходящих в обществе социальных, экономических и политических перемен. Образование как самый важный социальный институт должно взять на себя формирование индивидуальных и коллективных ценностных установок человека [Демина В. А. 2017].

Современное «высшее образование» должно быть ориентировано не только на подготовку высококвалифицированных кадров, но и на подготовку «человека культуры», гармонично сочетающего в себе умения и навыки устанавливать контакт с людьми разных метакультур» [Демянков В.3. 2017, с.124-130].

Характерной чертой современного мира является усиление интеграционных процессов, охватывающих экономику, политику, культуру, науку и образование. Современные процессы глобализации и интеграции Республики Узбекистан в мировое сообщество, активное сотрудничество нашего государства с зарубежными странами обусловили тот факт, что вопрос подготовки специалиста, готового профессионально работать с представителями других цивилизаций на основе межкультурного диалога приобретает все большую значимость.

Основной целью обучения иностранному языку в вузе должно является формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста. Профессиональная коммуникация тесно взаимосвязана с

межкультурной коммуникативной компетенцией. Нужен сбалансированный подход к формированию этих компетенций: ведь только «при условии соблюдения баланса возможен эффективный результат обучения». Мы считаем, что целесообразно варьировать работу в течение занятия: работать не только со «специальными» текстами, но и с материалами, которые отражают реалии иноязычной культуры профессионального общения и поведения [Летвинова М.Ю.2018, с.3].

Основная часть.

В процессе изучения иностранного языка задача преподавателя заключается не только в том, чтобы научить студента, но и ввести в учебную программу профессионально-ориентированную лексику. Качество профессиональной подготовки будущих специалистов определяется их готовностью и способностью использовать полученные профессиональные компетенции для решения не только профессиональных задач, но и междисциплинарных научно-прикладных проблем, способствующих устойчивому развитию на уровне страны, региона и мира в целом [Жук О.Л. 2014, с. 64–70].

В этой связи, формирование межкультурной компетенции студентов средствами работы с художественным текстом играет важную роль.

Важно отметить, что работа с текстом при формировании межкультурной компетенции, прежде всего основывается на понимании лексических, стилистических и грамматических форм, а также на умении анализировать и понимать прочитанное, в контексте национальных особенностей автора.

Поэтому предлагаемые для чтения тексты, должны обладать межкультурным потенциалом. Правомерно выдвигать принцип межкультурной ценности текста – наличие в тексте информации об одной культуре, дающей возможность сравнивать ее с аналогичной информацией о чужой культуре, и наличие в тексте эксплицитного сравнения двух и более культур.

Педагог играет большую роль при отборе текстов для чтения, так как именно он, осуществляет выбор текста, определяет его соответствие с уровнем обучения и профессиональным требованием. Важно, во-первых, обратить внимание на его тематическое и лингвострановедческое значение, во-вторых, на грамматику и стилистику. Поэтому, особое значение приобретает содержательное наполнение текста и информационный контент. Для отбора учебных текстов, на основе которых можно формировать межкультурную компетенцию, также важно учитывать национальный состав учебной группы, уровень языковой подготовки студентов связан также с объемом и композиционной сложностью текста.

Так как любой образовательный процесс носит еще и воспитательный характер, то на начальном этапе обучения чтению могут выступать тексты для детского чтения. Такие тексты позволят поэтапно сформировать у студентов уважение к носителям чужой культуры, толерантности. Отраженные в таких текстах нравственные ценности, нормы поведения определяют и то, как ребенок будет поступать в будущем, и то, что он является представителем именно этой культуры, а не какой-либо другой [Ли Ц.2017, с. 184].

При отборе художественного текста необходимо обратить внимание на насыщенность текста лексическими единицами и грамматическими структурами, способными обогащать устную и письменную речь учащихся, языковая и смысловая доступность текста, соответствие темы художественного текста определённой коммуникативной теме курса. Так как тексты отражают духовно-нравственные особенности того или иного народа, при обучении иноязычному чтению и пониманию прочитанного, ключевое значение приобретает понимание триединства культуры, языка и мышления, сопоставление культур с позиции понимания ее самобытности. Обучающиеся должны научиться оперировать языковым материалом, демонстрировать навыки чтения, говорения и перевода с позиции адекватности культурологического значения полученной информации. [Кондратьева И. Г., 2021].

Художественный текст является, как известно, высшим проявлением свойств естественного языка. Чтобы достичь адекватности восприятия текста, студент должен в достаточной мере обладать соответствующим базовыми знаниями истории, культуры страны изучаемого языка. Отсутствие таких знаний у читателя усложнит восприятие текста, и, в профессиональном межкультурном общении приводит к неправильному познанию чужой культуры, искажению социальных, этнических и культурных стереотипов и мешает восприятию текста студентами как дискурса, обладающего связностью и погруженностью в те или иные контексты [Демина В. А. 2017].

Работа с текстами должна соответствовать логике организации учебного процесса, направленного на формирование не просто коммуникативной компетенции, но и на психологическую готовность студента к восприятию той или новой информации.

Заключение.

Работа с такими текстами формирует умения и навыки использования в общении не только языкового материала. Содержательная сторона текста даёт учащимся знания реалий иноязычной культуры, что поможет им в будущем преодолевать барьеры межкультурного общения. Формирование особого

отношения к тексту, как к информационному контенту способствует формированию межкультурной компетенции, основанной на глубоком понимании изучаемого материала.

Средствами иностранного языка предстоит сформировать не только специалиста, но и всесторонне развитую личность, человека, которому предстоит взаимодействовать с другими людьми в обществе, в том числе, с людьми другой культуры

ЛИТЕРАТУРЫ

1. Демина Виктория Александровна Педагогическая концепция формирования межкультурной компетенции студента при работе с текстом в процессе его профессиональной подготовки // Вестник ассоциации вузов туризма и сервиса. 2017. №4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pedagogicheskaya-kontseptsiya-formirovaniya-mezhkulturnoy-kompetentsii-studenta-pri-rabote-s-tekstom-v-protssesse-ego-professionalnoy> (дата обращения: 17.11.2024).
2. Демянков.В.З. Метаязык лингвистики как конструкт культуры// Язык, культура, общество: материалы УТ международной научной конференции. М.: Московский институт иностранных языков, 20П. С. 124—130
3. Летвинова М.Ю. Роль текста в формировании межкультурной компетенции и в повышении познавательной мотивации студентов технических специальностей при обучении иностранному языку. Интернет-журнал «Мир науки» / World of Science. Pedagogy and psychology No 2, Vol 6 <https://mir-nauki.com/issue-2-2018.html>.
4. Жук О.Л. Междисциплинарная интеграция на основе принципов устойчивого развития как условие повышения качества профессиональной подготовки студентов / О.Л. Жук // Весн. Белар. дзярж. ун-та. Сер.4, Філалогія. Журналістыка. Педагогіка. – 2014. – №3. – С.64–70
5. Ли Цзинцзин. Система принципов отбора учебных текстов для формирования межкультурной компетенции иностранных студентов-филологов (УРОВЕНЬ В2). Вестник ТГПУ (TSPU Bulletin). 2017. 7.– С.184.
6. Кондратьева И. Г., Фахрутдинова А. В. РАБОТА СТУДЕНТОВ С ИНОЯЗЫЧНЫМИ ТЕКСТАМИ В КОНТЕКСТЕ ФОРМИРОВАНИЯ НАВЫКОВ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ // КПЖ. 2021. №5 (148). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rabota-studentov-s-inoyazychnymi-tekstami-v-kontekste-formirovaniya-navykov-mezhkulturnoy-kommunikatsii> (дата обращения: 25.11.2024).